

### Starterskit (230V)



### Starterskit (12V)



# Manual Animal stay (away) kit

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze starterskit. Deze starterskit bevat een aantal belangrijke basisbenodigdheden voor het aanleggen van een elektrische afrastering die uw dieren binnen uw erf houden of juist dieren uit uw tuin, vijver, auto etc. weren.

#### Inhoud van de starterskit (230V):

- 1 Aardingsplaat
- 10m Grondkabel / aansluitkabel
- 5 Draadklemmen
- 1 Waarschuwbordje
- M10 of M50 Schrikdraadapparaat

#### Inhoud van de starterskit (12V):

- 1 Aardingsplaat
- 1 Waarschuwbordje
- 1 B10 Schrikdraadapparaat

#### LET OP:

U dient zelf nog paaltjes, isolatoren en geleiders toe te voegen.

## Installatie van uw elektrische afrastering:

### Stap 1. Plaatsen van de afrastering:

- a. Zet de hoeken uit; plaats een paaltje of isolator in elke hoek.
- b. Span het draad tussen de hoeken.
- c. Plaats naar eigen inzicht de isolatoren en/of paaltjes tussen de hoeken (Tip: zorg ervoor dat het draad strak gespannen is zodat het draad niet gaat hangen. Gebruik extra isolatoren of paaltjes tussen de hoeken voor een beter resultaat).

### Stap 2. Installatie van uw afrasteringsapparaat:

- a. Zie hiervoor de separate handleidingen die bijgevoegd zijn bij de schrikdraadapparaten.

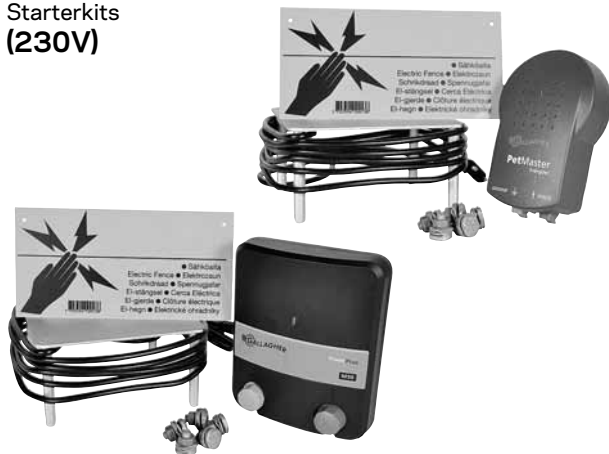
### Stap 3. Aarding:

- a. Zoek een stukje grond in de buurt van waar het schrikdraadapparaat geplaatst wordt. De grond waar u de aarding plaatst, dient het gehele jaar licht vochtig te zijn. Schraap de bovenste 3 tot 5 cm aarde weg en plaats de aardingsplaat.
- b. Bevestig de grondkabel aan de aardingsplaat met een draadklem. Mocht u een afrastering hebben gemaakt met een aardedraad dan dient u dit draad ook aan de aardplaat te bevestigen. Wanneer u klaar bent dekt u de plaat weer af met 3 tot 5 cm aarde.
- c. Als u bovenstaande stappen heeft afgewerkt kunt u het apparaat in werking stellen. Controleer of het lampje knippert.

## Extra tips voor het plaatsen van uw afrastering

- Voor een perfecte afrastering op uw schutting gebruikt u XDI isolatoren en Terra Vidoflex. Zo houdt u uw eigen huisdieren in uw tuin of weert u ongewenste dieren, zonder dat de afrastering uw uitzicht op uw tuin beïnvloedt.
- De Tuinpaaltjes of de Terra Kunststofpaaltjes zijn perfect te gebruiken in uw tuin of om uw vijver. Ze vallen door de kleur bijna niet op en zijn makkelijk te installeren.
- Met XDI isolatoren (en pluggen) in combinatie met getwijnd staaldraad kunt u een afrastering bouwen om uw auto tegen steenmarters te beschermen.  
Werkwijze: Leg één aardedraad op de grond en een draad in de isolator (voorkom dat beide draden elkaar raken). Sluit het draad in de isolator aan op de rode knop van het apparaat.
- Houten schuttingen hebben een slechte aarding. Dit is te ondervangen door een extra draad te spannen en deze op de aardingsplaat aan te sluiten. Voorkom hierbij dat beide draden elkaar raken.

## Starterkits (230V)



## Starterkits (12V)



# Manual Animal stay (away) kit

Herzlichen Dank für den Kauf dieses Starterkits. Dieses Starterkit umfasst eine wichtige Grundausrüstung für die Aufstellung eines Elektrozauns, der Ihre Tiere auf Ihrem Grundstück hält oder aber fremde Tiere aus Ihrem Garten, Teich, Auto u. s. w. fernhält.

### Inhalt des Starterkits (230V):

- 1 Erdungsplatte
- 10 m Erdkabel / Anschlusskabel
- 5 Drahtklemmen
- 1 Warnschild
- M10 oder M50 Elektrozaungerät

### Inhalt des Starterkits (12V):

- 1 Erdungsplatte
- 1 Warnschild
- 1 B10 Elektrozaungerät

### ACHTUNG:

Sie müssen selbst noch Pfähle, Isolatoren und Stromleiter anschaffen.

## Montage Ihres Elektrozauns:

### Schritt 1. Aufstellen des Zauns:

- a. Die Ecken abstecken; In jeder Ecke einen Pfahl oder Isolator aufstellen.
- b. Den Draht zwischen den Ecken spannen.
- c. Nach eigenem Ermessen die Isolatoren und/oder Pfähle zwischen den Ecken einsetzen (Tipp: Sorgen Sie dafür, dass der Draht straff gespannt ist, damit er nicht durchhängt. Für ein noch besseres Ergebnis verwenden Sie zwischen den Ecken zusätzliche Isolatoren oder Pfähle).

### Schritt 2. Montage Ihres Elektrozaungerätes:

- a. Lesen Sie hierfür die separaten Gebrauchsanweisungen der Elektrozaungeräte.

### Schritt 3. Erdung:

- a. Für die Erdung suchen Sie eine kleine geeignete Bodenfläche, in der Nähe des aufzustellenden Elektrozaungerätes. Der Boden, auf dem Sie die Erdung anbringen, sollte das ganze Jahr über leicht feucht sein. Die oberste 3 bis 5 cm Erdschicht entfernen und die Erdungsplatte einlegen.
- b. Befestigen Sie das Erdkabel mit einer Drahtklemme an der Erdungsplatte. Falls Sie einen Zaun mit einem Erdungsdraht aufgestellt haben, so muss auch dieser Draht an der Erdungsplatte befestigt werden. Nach der Befestigung an der Erdungsplatte die Stelle wieder mit einer Erdschicht 3 bis 5 cm zuschütten.
- c. Wenn Sie die obenstehenden Schritte ausgeführt haben, können Sie das Gerät einschalten. Prüfen Sie, ob die Anzeige blinkt.

## Weitere Tipps für das Aufstellen Ihres Zauns

- Für eine perfekte Sperre auf ihrem Garten- oder Sichtschutzzaun verwenden Sie XDI Isolatoren und Terra Vidoflex. Damit halten Sie Ihre Haustiere in Ihrem Garten bzw. halten Sie fremde Tiere aus Ihrem Garten fern, ohne dass dabei die Aussicht auf Ihren Garten beeinträchtigt wird.
- Die Zaunpfähle oder die Terra Kunststoffpfähle eignen sich ausgezeichnet zur Verwendung in Ihrem Garten oder an Ihrem Teich. Durch ihre Farbe fallen sie kaum auf und sie sind ganz einfach anzubringen.
- Mit XDI Isolatoren (und Stiften) in Kombination mit verzwirtem Stahldraht errichten Sie einen Zaun, mit dem Sie Ihr Auto gegen Steinmarder schützen.  
Aufbauanleitung: Legen Sie einen Erdungsdraht auf den Boden und befestigen Sie einen Draht im Isolator (achten Sie darauf, dass sich die beiden Drähte nicht berühren). Schließen Sie den Draht im Isolator an den roten Schalter des Gerätes an.
- Garten- und Sichtschutzzäune aus Holz haben eine schlechte Erdung. Dies kann umgangen werden, indem man einen zusätzlichen Draht spannt und diesen an die Erdungsplatte anschließt. Achten Sie darauf, dass sich die beiden Drähte nicht berühren.

### Starter kit (230V)



### Starter kit (12V)



# Manual Animal stay (away) kit

Thank you for purchasing this starter kit. It contains a number of important basic parts for putting up an electric fence that keeps your animals on your land, or keeps animals away from your garden, pond, car, etc.

#### Content of the starter kit (230V):

- 1 Earthing plate
- 10m Ground cable / connecting cable
- 5 Wire clips
- 1 Warning sign
- M10 or M50 electric fence device

#### Content of the starter kit (12V):

- 1 Earthing plate
- 1 Warning sign
- 1 B10 Electric fence device

#### PLEASE NOTE:

Posts, insulators and conductors are not included.

## Fitting your electric fence:

### Step 1. Putting up the fence:

- a. Mark the corners; put a post or insulator into each corner.
- b. Stretch the wire between the corners.
- c. Put insulators and/or posts in suitable places between the corners.  
(Tip: Make sure that the wire is tightly stretched to prevent sagging. Use extra insulators or posts between the corners for a better result.)

### Step 2. Fitting your fence device:

- a. See the separate manuals included with the electric fence devices.

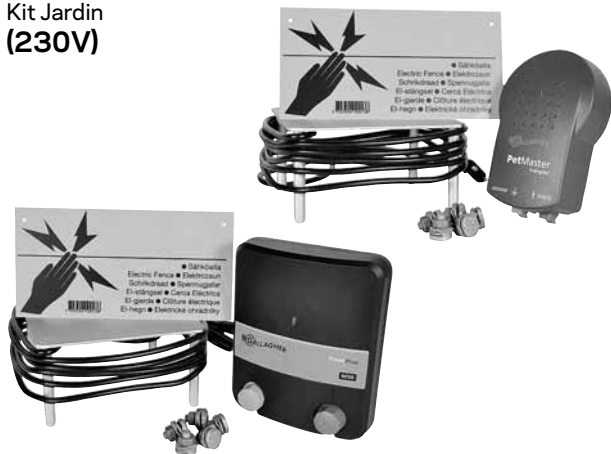
### Step 3. Earthing:

- a. Find some soil close to the location of the electric fence device.  
The soil you use for earthing must be slightly damp throughout the year. Scrape off a layer of 3 to 5 cm and fit the earthing plate into the space.
- b. Fit the ground cable to the earthing plate with a wire clip. If you have used earth wire in your fence, this should also be fitted onto the earthing plate. When you have finished, cover the plate again with 3 to 5 cm soil.
- c. Once you have completed the above steps, you can switch on the device. Make sure the light is flashing.

## Additional tips for putting up your fence

- Use XDI insulators and Terra Vidoflex to create a perfect fence. It will keep your own pets in your garden or keep out unwelcome animals, but it won't affect the view of your garden.
- The Garden posts or Terra plastic posts are perfect for use in your garden or pond. Because of their colour they are hardly visible, and they are easy to use.
- With XDI insulators (and plugs) in combination with twined steel wire you can build a fence that will protect your car against stone martens.  
Method: Put one earth wire on the ground and one wire in the insulator (make sure they don't touch). Connect the wire in the insulator to the red button on the device.
- Wooden fences are bad for earthing. You can solve this by stretching an extra wire on the fence and connect this to the earthing plate. Make sure the two wires don't touch.

Kit Jardin  
(230V)



Kit Jardin  
(12V)



# Manuel du Kit Jardin

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour votre acquisition d'un Kit Jardin de base. Ce kit comprend différents éléments de base importants destinés à la pose d'une clôture électrique pour garder vos animaux sur votre terrain ou au contraire, d'empêcher les animaux indésirables d'accéder à votre propriété.

## Contenu du kit de base (230V):

- 1 prise de terre
- 10m de câble de raccordement
- 5 connexions de fil
- 1 panneau d'avertissement
- 1 électrificateur M10 ou M50

## Contenu du kit de base (12V):

- 1 prise de terre
- 1 panneau d'avertissement
- 1 électrificateur B10

### ATTENTION :

Vous devez vous équiper de piquets, d'isolateurs et de conducteurs.

## Pose de votre clôture électrique:

### Étape 1. Mise en place de la clôture:

- a. Posez les piquets de coins ; placez un piquet ou un isolateur dans chaque coin.
- b. Reliez les coins avec le fil.
- c. Placez le nombre adéquat d'isolateurs et/ou de piquets entre les coins (conseil : veillez à ce que le fil soit suffisamment tendu. Prévoyez des isolateurs ou des piquets supplémentaires entre les coins pour obtenir un meilleur résultat).

### Étape 2. Installation de votre électrificateur:

- a. Consultez à ce sujet le mode d'emploi spécifique livré avec l'électrificateur.

### Étape 3. Mise à la terre:

- a. Choisissez un emplacement au sol à proximité de l'endroit où l'électrificateur sera posé. Le sol où la prise de terre sera plantée doit être légèrement humide pendant toute l'année. Creusez le sol de 3 à 5 cm de profondeur et plantez la prise de terre.
- b. Raccordez le câble à la prise de terre avec une connexion de fil. Une fois les raccordements faits, recouvrez la prise de terre d'une couche de terre de 3 à 5cm d'épaisseur.
- c. Une fois la pose réalisée conformément aux consignes ci-dessus, vous pouvez activer votre appareil. Assurez-vous que le voyant clignote.

## Autres conseils concernant la pose de votre clôture

- Utilisez des isolateurs XDI et un cordon Vidoflex Terra pour obtenir une clôture parfaite sur votre palissade. La clôture aura ainsi une couleur naturelle et ne gênera pas la vue sur votre jardin.
- Les piquets de jardin ou les piquets en plastique Terra sont parfaitement adaptés pour une utilisation dans votre jardin où ils sont faciles à installer et grâce à leur coloris camouflage, ils se fondent dans l'environnement.
- En combinant les isolateurs XDI (ainsi que les prises) avec un fil d'acier tressé, vous pouvez réaliser une clôture qui empêchera les fouines de pénétrer sous le capot de votre voiture.  
Pose : Placez un fil de terre sur le sol et un fil sous tension dans l'isolateur (évitiez tout contact entre ces deux fils). Raccordez ensuite le fil dans l'isolateur à la borne rouge de l'électrificateur.
- Les palissades en bois ne permettent pas une mise à la terre efficace. Pour remédier à cela, tendez un fil supplémentaire et raccordez-le à la prise de terre. Évitez tout contact entre les deux fils.